

the LAWDALEIAN

Fall 2011 • Vol. 17 • No 3 • www.lawndalecity.org • (310) 973-3200

*En español:
¡Vea la pagina 8!*

New Community Center Update

A lot has happened with this project since ground was broken on July 19, 2010 - approximately 14 months ago. During this time we have provided consistent project updates. During the past two issues we have showcased a chronological photo gallery of the construction of the new center. In the spring 2011 issue, we provided photos of the project covering the months of August 2010 through January 2011. Subsequently, in the summer 2011 issue, we provided photos of the project which covered the months of March 2011 through May 2011. As the project moves closer and closer to completion, the photos are getting more and more exciting. In this issue, we are proud to provide photos from July and August as the project has now been under construction for over a year.

Although a considerable amount of work is still being done on the exterior of the center, much of the construction has shifted to the inside of the building as the 4,000 square foot multi-purpose room, spacious aerobics room, two classrooms, 18 station computer lab, fitness room and kitchen move closer and closer towards completion. At the time of this writing, the street work on 147th Street between Hawthorne Boulevard and Burin Avenue has begun, making way for the city's eventual Civic Center linking City Hall, the Los Angeles County Lawndale Library and the new Community Center. In the meantime, stay tuned for a Grand Opening Celebration this winter.



July - Exterior Sheeting - North View



July - Street Closure - Public Notice



July - 147th Street Reconstruction



August - Exterior Plaster Finish - South View



August - 147th Street Reconstruction



August - Exterior Plaster Finish - North View



August - Exterior Plaster Finish - East View



August - 147th Street Reconstruction



August - Facade - West View

From the Community Services Department

The Community Services Department is located at 14616 Grevillea Avenue in Lawndale and can be reached by calling **(310) 973-3270**.

Please note the Community Services Department will be moving to the new Community Center located at 14700 Burin Avenue directly across from City Hall this winter. Visit us online at www.lawndalecity.org to subscribe to our email list.

Fall Recreation Classes and Programs

Registration for the following classes and programs begin September 6, 2011, and will be accepted between the hours of 7:00 a.m. and 5:00 p.m. Monday thru Thursday at the Community Services Department building. All program locations are listed on page 12. More program information can be obtained by calling the Community Services Department at (310) 973-3270. Please note that the City now accepts credit and debits cards, in addition to cash, personal checks, money orders and cashier's checks for payment of all programs. Please make all checks payable to the "City of Lawndale" payable on the date of registration. No post dated checks please.

Art

Pee Wee Picasso Tots & Toddlers

Class Dates: October 7 - December 9
(No class 10/28; 11/11)

Day: Fridays

Time: 9:45 - 10:30 a.m.

Ages: 18 months to 2 years, 11 months

Fee: \$80/8 classes (plus \$5 materials fee)

Location: Alondra Park Community Room

Instructor: Art to Grow On, Inc.

Description: Join us for this excellent introductory art class experience! Students can participate at the Painting Wall, Collage, Drawing, and Play Dough Stations. This is a very safe and age-appropriate class that focuses on fine-motor development. It also introduces tempera paints, glitter paints, pompoms, feathers, play dough, and more! Projects and lessons rotate quarterly. Parent attendance is required.



Playdough and Picasso

Tots & Toddlers

Class Dates: October 7 - December 9
(No class 10/28; 11/11)

Day: Fridays

Time: 11:00 - 11:55 a.m.

Ages: 3 to 5 years old

Fee: \$80/8 classes (plus \$5 materials fee)

Location: Alondra Park Community Room

Instructor: Art to Grow On, Inc.

Description: Monet, Van Gogh, Picasso and more! Students will be exposed to a variety of Master Artist lessons along with different projects that will foster curiosity, discovery, and self-expression! Come learn that a child can increase his or her self-esteem and self-confidence through art. Projects and lessons rotate quarterly.



Picasso and Me! Tots & Toddlers

Class Dates: October 7 - December 2
(No class 11/11)

Day: Fridays

Time: 3:30 to 4:30 p.m.

Ages: 5 to 10 years of age

Fee: \$80/8 classes (plus \$5 materials fee)

Location: William Green Community Room

Instructor: Art to Grow On, Inc.

Description: This fantastic class introduces Master Artists such as Monet, Van Gogh, Andy Warhol, Matisse, and more! Techniques along with tools will be explored: palette spreaders, cutting and design, liquid watercolors, tempera paint, and 3-D form. This is also a perfect class for siblings and or friends too!



Youth Sports

Winter Youth Basketball Youth & Teen

Registration: October 10 - December 16

League Dates: Saturday,

January 14 - March 3

(plus two weeks of playoffs)

Ages: 5 - 17 years old (age verification required)

Fee: Residents: \$40; Non-Residents: \$45

Location: Bollinger Gymnasium

Instructor: Community Services Department Staff

Dates subject to change.

Give and Go Basketball Clinic

Youth and Teen

Clinic Dates: Nov. 5 - Dec. 17

(No clinic 11/26)

Day: Saturdays

Time: 9:00 - 11:00 a.m. (8 - 10 years old)

11:00 a.m. - 1:00 p.m. (11 - 13 years old)

1:00 - 3:00 p.m. (14 - 17 years old)

Fee: \$40/6 classes

Location: Bollinger Gymnasium

Instructor: Community Services Department Staff

Description: This clinic will include classroom education, warm ups, drills and games. All participants will receive a ball, bag and notebook. Space is limited to the first 20 participants in each age division.



Pee Wee Sports Youth

Session I: September 24 - October 22

Location: Bollinger Gymnasium

Session II: November 5 - December 10

(No class on 11/26)

Location: William Green Community Room

Fee: \$25/5 classes per session

Ages: 3 to 5 years old

Instructor: Community Services Department Staff

Fee: \$25/5 classes per session

Description: Pee Wee Sports introduces teamwork and sportsmanship to children ages 3 to 5 years old. In this class pee wee's will participate in different sports each week and learn the basics of those sports. Don't miss out on watching your pee wee have fun learning sports!!

Fee includes a t-shirt and participation trophy.

Fitness and Exercise

ZumbAtomic Youth

Class Dates: October 6 - November 17

(No class 10/27)

Day: Thursdays

Time: 5:00 - 5:45 p.m.

Ages: 6 - 12 years of age

Fee: \$30/6 classes

Location: Alondra Park Community Room

Instructor: Loreto Suarez

Description: Welcome to Zumba for kids program, "an exciting new way for kids to exercise." We'll get those little stars moving to cardio exercises, dancing and games. This course will make sure your kids have a good time. Your child will smile, laugh, and learn to love dancing and exercising.



Zumba Teen & Adult

Class Dates: October 6 - December 8

(No class 10/27 and 11/24)

Day: Thursdays

Time: 7:45 - 8:30 p.m.

Ages: 13 years of age and above

Fee: \$35/8 classes

Location: Alondra Park Community Room

Instructor: Loreto Suarez

Description: Hate to exercise but love to dance? This dance aerobics workout class incorporates Latin and International music. You'll get a taste of everything from meringue, salsa, cumbia, and more. The party like atmosphere and fun steps will help you forget that you are actually working out.

Saturday Zumba Teen & Adult

Class Dates: October 8 - December 3

(No class 10/29)

Day: Saturdays

Time: 9:30 - 10:30 a.m.

Ages: 13 years of age and above

Fee: \$35/8 classes

Location: Alondra Park Community Room

Instructor: Loreto Suarez

Description: See Zumba description above.



2011 City-Wide Special Events Calendar

Cleanup Week September 17 thru September 25

Cleanup Day Saturday, September 24 - 9:00 a.m. - Locations to be determined

Halloween Haunt Monday, October 31 - 4:00 to 8:00 p.m. - Alondra Park

Angel Tree Lighting Monday, November 28 - 5:00 to 9:00 p.m. Jane Addams Park

Community Center Grand Opening Date and time to be determined

All events are free; no registration necessary. **Mark your calendars early!**



Zumba Fitness Plus Ab's

Teen & Adult

Class Dates: October 5 - November 23

Day: Wednesdays

Time: 7:30 - 8:30 p.m.

Ages: 13 years of age and above

Fee: \$50/8 classes

Location: Community Center Annex

Instructor: Loreto Suarez

Description: Are you looking for something new? Something special? Get your two favorite classes in one. Spend 30 minutes on Zumba fitness and then 30 minutes working on those abs.



Indoor Bootcamp Workout

Teen & Adult

Class Dates: October 4 - November 22

Day: Tuesdays

Time: 7:30 - 8:30 p.m.

Ages: 13 years of age & above

Fee: \$50/8 classes

Location: Community Center Annex

Instructor: Loreto Suarez

Description: Bootcamp is a hardcore training program for those who want results fast. A typical class of bootcamp involves: cardio conditioning, stretches, stair climbing, lunges, core strength, and anything goes! Please bring a mat, towel, a pair of dumbbells, and a bottle of water.



Martial Arts

Shorinji Zendo-ryu Karate Youth

Class Dates: October 4 - December 6

Day: Tuesdays and Wednesdays

Time: 6:00 - 7:00 p.m.

Ages: 3 to 12 years of age

Fee: \$100/20 classes

Location: Community Center Annex

Instructor: Elton "Scooter" Rayburn

Description: Learn blocks, punches, kicks and strikes. Build your confidence; increase your listening skills and attention span. Take advantage of opportunity to earn legitimate rank.



Dance

Tap, Jazz & Ballet Combo Class Youth

Class Dates: September 29 - November 17

Day: Thursdays

Time: 5:50 - 6:35 p.m. (3 - 6 years old)

6:40 - 7:25 p.m. (6 - 10 years old)

Fee: \$65/8 classes

Location: Community Center Annex

Instructor: Orange County Dance Productions

Description: Participants will learn the basic elements of tap, jazz and ballet to fun, upbeat songs. Each session participants learn a fun dance routine to perform on the stage for parents and friends on the last day of class. Each session consists of a new dance routine and theme.

Princess Ballet Youth

Class Dates: Sept. 29 - Nov. 17

Day: Thursdays

Time: 5:00 - 5:45 p.m.

Ages: 3 - 6 years of age

Fee: \$65/8 classes

(plus \$10 materials fee per half session)

Location: Community Center Annex

Instructor: Orange County Dance Productions

Description: Does your little one dream of being a Princess? If so, this is the class for her!! This class introduces the fundamentals of ballet and creative movement with an element of fun and fantasy. Participants enjoy learning basic ballet movements, hear their favorite princess stories, dress in princess attire with props, and make princess crafts. Each session features different princesses; instructor provides dance skirts, wands, and props. Some parent participation is required.



Youth Latin Dance Youth

Class Dates: September 22 - October 27

Day: Thursdays

Time: 5:00 - 5:45 p.m.

Ages: 6 - 13 years of age

Fee: \$45/6 classes

Location: William Green Community Room

Instructor: Paola Cabrera

Description: Children will enjoy this 45-minute fitness dancing class combining Latin-inspired dance moves. Participants will learn the basic steps and combine them into a dance routine to show off at home.



Latin Dance - Salsa and Meringue

Teen and Adult

Class Dates: September 20 - October 25

Day: Tuesdays

Time: 6:00 - 7:00 p.m.

Ages: 13 years old and above

Fee: \$50/6 classes

Location: William Green Community Room

Instructor: Paola Cabrera

Description: Learn the basic steps of Salsa and Meringue in a fun and relaxed atmosphere from a passionate, outgoing and fun instructor. You will learn to feel the music under your feet and in your steps. This course will build your confidence on the dance floor. We will learn a few steps and put them all together. No previous experience is necessary. Smooth-soled shoes are required. Sole converters are available for purchase during the class for \$20.



Homework Club @ William Green Park Call (310) 371-5273 for more information.

Volunteer Coaches WANTED Call

(310) 973-3270 for more information.



Mexican Folklore Dance

Youth

Session I: October 3 - October 24

Session II: November 7 - November 28

Session III: December 5 - December 21

Day: Monday and Wednesday

Time: 6:00 - 7:00 p.m. (Session I and II)

Fee: \$20/8 Classes

Location: William Green Community Room

Instructor: Maria Elana-Alvarez

Description: It is a fun and dynamic system in which kids and adults are learning both culture and dance through out the different regions of Mexico. At the same time, we are promoting physical exercise and discipline. Class closes the season with a public show performance. Dress and dance shoes may be required.



Mexican Folklore Dance

Adult

Session I: October 3 - October 24

Session II: November 7 - November 28

Session III: December 5 - December 21

Day: Monday and Wednesday

Time: 7:00 - 8:00 p.m. (Session I, II and III)

Fee: \$20/8 Classes

Location: William Green Community Room

Instructor: Maria Elana-Alvarez

Description: See above.



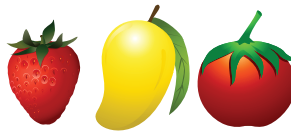
Lawndale Certified Farmer's Market



Did you know that Lawndale has its own certified Farmer's Market? Why travel when you can buy your organic fruits and vegetables right here in Lawndale from friendly farmers for reasonable prices?

The Lawndale Certified Farmer's Market operates each and every Wednesday from 2:00 p.m. to 7:00 p.m. on the lawn of the Lawndale Library right next to the City Hall, just one block west of Hawthorne Boulevard. The Lawndale Farmer's Market also provides good food prepared right on the spot while you wait. If you are interested in good food and good company, visit Lawndale's Certified Farmer's Market on any Wednesday. You will not be disappointed!

Calling All Gardeners



The Community Services Department will be accepting applications for new and returning gardeners for the Dan McKenzie Community Garden, a 44-plot garden located at 4324 W. 160th Street. Each garden plot is approximately 400 square feet and provides the opportunity for gardeners to grow their own food for personal use and get some exercise while doing so. A garden plot can be leased for a nominal cost for a term of one year beginning in January and ending in December of each year.

If you are a gardener or want to become one and are interested in applying for a garden plot, the Community Services Department will begin accepting applications on November 7, 2011, at 7:00 a.m. and continuing through December 8, 2011, at 5:30 p.m. Beginning the week of December 12, 2011, plots will be assigned based on a system of priority until all 44 plots have been assigned. Applications can be obtained by visiting the City's website at www.lawndalecity.org, City Hall Online, Forms, Community Services. Applications can also be obtained by visiting the Community Services Department. For other questions pertaining to garden registration procedures, please contact the Community Services Department at (310) 973-3283, or via email at kconleybell@lawndalecity.org.

Having an Event? You May Need a Special Event Permit



The City of Lawndale has a special event permit approval process for events that take place wholly or partially within the city boundaries which attract a substantial amount of people during any twenty-four hour period. A special event can be defined as a commercial or non-commercial event organized by for profit or non-profit organizations held on private or City property. Commercial events have a primary purpose of generating funds for a private benefit including, but not limited to, amusement attractions, athletic events, carnivals, circuses, concerts, exhibitions, fairs, fireworks displays, parades, fund-raising events, etc. Non-commercial events are defined as any organized activity including, but not limited to, parades, demonstrations and exhibits in which the primary purpose is the expression, dissemination or communication of opinions, views or ideas by verbal, visual, literary or auditory means.

If you are a resident or a business owner in Lawndale planning an event which takes place wholly or partially within city boundaries that will attract a substantial amount of people, special event permit applications can be obtained from the City's website at www.lawndalecity.org, City Hall Online, Forms, Community Services. Lastly, if you are not sure if you need a special event permit, please be sure to contact the Community Services Department at (310) 973-3270 to find out. There is no fee to apply, however, if city resources are needed fees may be applied, or additional permits may be required depending upon the nature of the event. Hard copy applications may also be obtained by visiting the Community Services Department.

Looking for Dependable Transportation?

The Lawndale Beat Fixed-Route Transit offers transportation solutions within the City of Lawndale at a reasonable cost, and in many cases free of charge! The Beat is a seven day per week service consisting of two routes, the Residential and the Express and will get you nearly anywhere you want to go in Lawndale. The Beat links to the neighboring Metro, Torrance Transit and Beach Cities (Redondo) Transit transportation systems at the Metro Green Line Station and the South Bay Galleria and operates Monday thru Friday, 7:00 a.m. to 6:35 p.m.; Saturdays, 8:40 a.m. to 5:55 p.m.; and Sundays, 9:20 a.m. to 5:45 p.m., with the exception of New Year's Day, Thanksgiving and Christmas. Fares are an incredible \$.75! Seniors 62 years of age and older, disabled, children 6 years and younger (with a paying adult) may ride free of charge. One free transfer per passenger is available for connection to one of the neighboring transportation systems. Save money, save gas and help the environment by keeping cars on off the road. For more information, including trip schedules, visit www.lawndalecity.org, Community Services Department, Lawndale Beat Bus. Ride the Lawndale Beat today!

Looking for Senior Programs & Activities?

Visit the Senior Services web page at Departments, Community Services, Senior Services, or access the Senior Post by making one more click on Senior Post. Hard copies of the Senior Post can also be picked up at the Community Services Department building, however, availability is limited.

Attention All Lawndale Business Owners

As we close in on the end of another year, the City of Lawndale would like to remind all Lawndale business owners that business licenses expire on December 31, 2011. Business license renewal fees are due on or before January 1, 2012. Please be aware that beginning February 1, 2011, for each subsequent month in which the license renewal fee is unpaid, an additional penalty of twenty-five percent (25%) of the value of the license, up to ten dollars, or whichever is greater, to a maximum of 200%, shall be added to the balance (LMC 5.07.030).

Renewal statements will be mailed to all Lawndale business owners no later than November 1, 2011. Payments can be mailed or hand delivered. If you choose to mail your payment, simply complete the renewal statement by making any corrections and sign and date the form. Please make personal checks, money orders or cashier's checks payable to "City of Lawndale" and write the business license account number on the check. Payments can be mailed to City of Lawndale, Business License Renewal, 14717 Burin Avenue, Lawndale, CA 90260.

If hand delivering your payment, cash, credit or debit cards, personal checks, cashier's checks and money orders will be accepted. Should have any questions, please feel free to contact the Finance Department at (310) 973-3246 Monday through Thursday 7:00 a.m. to 5:30 p.m.

Have You Heard About the Lawndale Travel Club?

The Lawndale Travel Club is for seniors who are at least 50 years of age. The club meets on the third Tuesday of each month at 1:30 p.m. in the Council Chamber located inside of City Hall. Each month the club takes one day trip and every other month one three day-two night casino trip. To find out about becoming a member, please attend a monthly membership meeting. For more information, please call the Community Services Department at (310) 973-3270 between the hours of 7:00 a.m. and 6:00 p.m. Monday thru Thursday.

Have You Missed a Lawndalian?

Back issues can be accessed online at www.lawndalecity.org, Quick Links, New! Lawndalian.

From the Public Works Department

The Public Works Department is located at 4722 Manhattan Beach Boulevard and can be reached by calling (310) 973-3260, Monday thru Thursday between the hours of 7:00 a.m. and 6:00 p.m.

Fall Capital Improvements Program Update

The Public Works Department is pleased to provide you with the following status report regarding the City's Capital Improvement Program (CIP). The five categories of CIP projects include: 1) street improvements; 2) concrete improvements (sidewalk, curb and gutter); 3) traffic improvements; 4) park improvements; and 5) city facilities improvements. A number of projects have been completed, are currently under construction, or are in the planning and design phase.

Recently Completed Projects

Asphalt/Concrete Repairs Project – Asphalt and concrete repairs were completed in June 2011, at various locations throughout the City. The project included repair to damaged driveways, curbs and gutters, and asphalt. The total project cost of \$44,835 was funded by Gas Tax funds.

Slurry Seal Project – Completed in May 2011, this project included the slurry sealing of five streets: 1) Sombra Avenue from 160th to 162nd Street; 2) 153rd Street from Hawthorne Boulevard to Freeman Avenue; 3) Freeman Avenue from Marine Avenue to the cul-de-sac; 4) Osage Avenue from 154th Street to the cul-de-sac; and 5) Larch Avenue from Marine Avenue to 147th Street. The project was funded by Gas Tax funds and City General Funds and had a total project cost of \$79,100.

Banner Poles Project – The project includes the installation of three banner poles on Hawthorne Boulevard at the south end of the city. The poles will be used to display street banners to advertise City and community special event programs. The project is being funded by the Parks Recreation and Social Services Commission.

Current Projects

Community Center Project – The new Community Center is a three story structure with at-grade parking on the first level and approximately 29,000 square feet of community center space on the second and third floors. Construction of this project is progressing according to plans and is estimated to be completed in November 2011. The metal stud framing, mechanical, electrical, plumbing, and roofing was completed at the end of summer. The building exterior finish, windows, and parking lots improvements are ongoing. The adjacent 147th Street improvements commenced in mid-July and are scheduled to be completed by early November. 147th Street between Hawthorne Boulevard and Burin Avenue will be closed to vehicular traffic during this time. The Community Center project is being funded by several federal grants, CDBG funds, and Lawndale Redevelopment Agency bonds. The total estimated cost of the project is \$13,000,000.

149th Street Improvement Project – The street improvements will cover 149th Street from Inglewood Avenue to Firmona Avenue, and from Kingsdale Avenue to Burin Avenue. Construction started at the end of July and will be completed by October. This project is being funded by Measure R funds and Lawndale Redevelopment Agency bonds, and has an estimated total cost of \$500,000.

Playground Equipment Replacement Project – City Council approved the complete replacement of the aging playground equipment at the Jane Addams, Rogers-Anderson and William Green parks. New and exciting themed playground designs have been approved for all three park locations. The Rogers-Anderson Park play equipment will have a "western" theme; the William Green Park play equipment will have a "space" theme; and Jane Addams Park will have a "castle/tree house" theme. The play areas and equipment at each park will comply with current Consumer Products Safety Commission Guidelines and Americans with Disabilities Act requirements. Construction for this project is scheduled for early September. This project is funded by Lawndale Redevelopment Agency bonds and has an estimated cost of \$700,000.

Mansel Avenue and 152nd Street CDBG Improvement Project – The street improvements include Mansel Avenue from Manhattan Beach Boulevard to 147th Street and along 152nd Street from Inglewood Avenue to Condon Avenue. Construction started at the end of July and will be completed by November. This project is funded by CDBG and General Funds and has a total estimated cost of \$880,000.

Prairie Avenue Resurfacing Project – The City entered into a joint powers agreement with Los Angeles County to resurface the deteriorated roadway pavement on south Prairie Avenue. The area to be resurfaced will cover Prairie Avenue from just south of Manhattan Beach Boulevard to Redondo Beach Boulevard. Construction for this project is expected to begin in early 2012 and is scheduled to be completed within five months. The Los Angeles County Department of Public Works is lead Agency on this project and will determine the final project schedule. The project is funded by Proposition C, Highway Thru Cities, and Metro Surface Transportation funds. The total estimated cost of this project is \$741,600.

Projects in Design Phase

William Green Park Wading Pool Project – The project will include construction of a new wading pool and new landscaping around the William Green Recreation Building. The contract award is scheduled for November with construction commencing in January 2012 and completion by the end of April 2012. The project will be funded with Lawndale Redevelopment Agency bonds and has an estimated cost of \$180,000.

Firmona Avenue Storm Drain Improvement Project – The project area covers Firmona Avenue from Manhattan Beach Boulevard to 162nd Street. This project will enhance the storm drain system on Firmona Avenue and relieve the flooding that occurs on Firmona Avenue and its adjacent streets during rains. The City Council awarded a contract to the Los Angeles County Public Works Department for design and technical specifications. The project design is underway; site borings and hydraulic recalculations have been completed. Construction is scheduled to begin in the summer of 2012. The project is funded by an EPA grant, General Funds, and Proposition 1B funds and has total estimated cost of \$700,000.

Hogan Park Improvement Project – The project will include the closure of Osage Avenue between 167th Street and 168th Street to expand the current park site. The project will include parking for the park, installation of new playground equipment, improvements to the park's infrastructure, and improvements to the parks' surrounding sidewalks, utilities, and public right-of-way. The project is presently in the design phase and the final plans are being developed by the landscape architect consultant. Staff is moving forward with meetings and discussions with the utility companies regarding the street closure. Construction is scheduled to begin in January 2012. This project is funded by Lawndale Redevelopment Agency bonds and has a total estimated cost of \$1,800,000.

Inglewood Avenue Corridor Widening Project (Phase I & Phase II) – This project will improve the traffic flow and increase the capacity of Inglewood Avenue within the City of Lawndale for both local and regional commuters. Phase I includes improvements to the Inglewood/Marine Avenue intersection and Phase II includes improvements from Manhattan Beach Boulevard to 156th Street. The engineering design services started in spring of 2011 and are still in progress. Site survey and borings have been completed. The project is funded by SAFETEA-LU funds (federal funding), Los Angeles County Metropolitan Transportation Authority funds, and Proposition C funds. The total estimated cost for the design and construction of Phase I and Phase II of this project is \$4,300,000.

From the Municipal Services Department

The Municipal Services Department is located at 14616 Grevillea Avenue in Lawndale and can be reached by calling (310) 973-3220, Monday thru Thursday between the hours of 7:00 a.m. to 6:00 p.m.

Upcoming Beautification Committee Events

Clean Up Week: Saturday, September 17 thru Sunday, September 25.

- Garage and yard sales allowed without permits;
- Curbside recycling and pick-ups;
- Disposal of oversized items at City Public Works Yard on Sunday, September 18 and Saturday, September 24 from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. (No hazardous waste accepted)

City Clean Up Day: Saturday, September 24 at 9:00 a.m.

- Volunteers needed! Please contact the Municipal Services Department for locations.

2011 2nd Quarter Beautification Committee Home Awards Winners

The City's Beautification Committee has awarded the second quarterly Beautification Home Awards to the following:

Southeast Quadrant:	4132 168 th Street
Southwest Quadrant:	4510 171 st Street
Northeast Quadrant:	15724 Eastwood Avenue
Northwest Quadrant:	4556 156 th Street

Congratulations to all of the winners!

If you would like to nominate a beautiful home in your neighborhood for consideration, please contact the Municipal Services Department at (310) 973-3220.

Get To Know Your Fire Department!



Many of the City's firefighters and paramedics spend numerous years serving the Lawndale community. Pictured below are from left to right: Battalion Chief Jeff Vrooman, Captain Eugene Tachiyama, Firefighter Specialist Dean Thornton, Firefighter Paramedic Scott Porter, Fire Chief Daryl L. Osby, Firefighter Paramedic Chris Frohoff, Firefighter Paramedic Carlos Lopez and Assistant Chief Barry Nugent. When you see these men in the community, please thank them for all of their hard work taking care of the City and its residents.



Holiday Decorating Contest 2011

During the month of December, the City's Beautification Committee would like to invite you to enter the 2011 Holiday Decorating Contest. Please submit your application to the Municipal Services Department on or before December 14. Judging will take place on December 16. Please contact the Municipal Services Department for additional details.

Santa Claus is Coming to Town!

It may be a little early to start thinking about the holidays, but Santa is already making his plans. Mark your calendars and be ready for Santa Claus when he comes through your part of town!

Route 1 – Tuesday, November 29

Leuzinger HS driveway on Larch, Leuzinger HS driveway on Avis, 14817 Avis, 15001 Avis, 14902 Osage, 14710 Osage, 14711 Eastwood, 15005 Eastwood, 14920 Freeman, 14710 Freeman, 14719 Larch, 14923 Larch, 15201 Larch, 15335 Larch, 15316 Freeman, 15138 Freeman.

Route 2 – Wednesday, November 30

15203 Eastwood, 15341 Eastwood, 15336 Osage, 15130 Osage, 15129 Avis, 15327 Avis, 4027 W. 159th, 4137 W. 159th, 4305 W. 159th, N/E corner of Avis & Saylor at Manhattan Beach Blvd, 15710 Freeman, 4219 W. 156th, 15701 Larch, 15636 Sombra.

Route 3 – Thursday, December 1

4035 W. 160th, 4149 W. 160th, 4301 W. 160th, 4228 W. 161st, 4152 W. 161st, 4040 W. 161st, 4031 W. 162nd, 4121 W. 162nd, 16217 Freeman, 4138 W. 163rd, 4028 W. 163rd, 4033 W. 164th, 4123 W. 164th, 4110 W. 165th, 4030 W. 165th, 4041 W. 166th, 4032 W. 167th, 4025 W. 168th.

Route 4 – Friday December 2

4330 W. 163rd, 4305 W. 164th, 4230 W. 165th, 4301 W. 166th, 4332 W. 167th, 4166 W. 167th, 4137 W. 168th, 4311 W. 168th, 4304 W. 168th, 4166 W. 169th, 4121 W. 170th, 4319 W. 171st, 4316 W. 170th.

Route 5 – Monday, December 5

4455 W. 163rd, 4565 W. 163rd, 4548 W. 164th, 4517 W. 165th, 4548 W. 166th, 4521 W. 167th, William Green School parking lot on 168th, 4531 W. 170th, 4558 W. 171st, 4537 W. 172nd, 4572 W. 173rd.

Route 6 – Tuesday, December 6

4729 W. 173rd, 4728 W. 172nd, 4725 W. 171st, 4718 W. 170th, 4725 W. 169th, 4720 W. 168th, 4751 W. 167th, 4720 W. 166th, 4757 W. 165th, 4744 W. 164th, 4721 W. 163rd.

Route 7 – Wednesday, December 7

4509 W. 162nd, 4611 W. 162nd, 4733 W. 162nd, 4722 W. 161st, 4562 W. 161st, 4535 W. 160th, 4717 W. 160th, 4732 W. 159th, 4600 W. 159th.

Route 8 – Thursday, December 8

15311 Grevillea, 15629 Grevillea, 15626 Mansel, 15420 Mansel, Jane Adams School parking lot on 153rd, 15409 Firmona, 4507 W. 156th, 15336 Condon, 15224 Condon, 15118 Condon.

Route 9 – Friday, December 9

14507 Burin, 14807 Burin, 14927 Burin, 15008 Grevillea, 14806 Grevillea, 14500 Grevillea, 14509 Mansel, 14801 Mansel, 15009 Mansel, 15002 Kingsdale, 14806 Kingsdale, 14510 Kingsdale, 14509 Firmona, 14717 Firmona, 14916 Condon, 14808 Condon, 14706 Condon.

From the Community Development Department

The Community Development Department is located inside of City Hall and can be reached by calling **(310) 973-3230**, Monday thru Thursday between the hours of 7:00 a.m. and 6:00 p.m.

Energy Upgrades that Pay



The South Bay Environmental Services Center (SBESC) is getting the word out about incentives for energy-saving home upgrades beginning after Labor Day 2011. Owners of detached single family homes who achieve at least 20 percent energy savings through qualified home energy improvements can receive \$500 and up to a maximum of \$4,500 back from Los Angeles County for making home energy upgrades. These incentives are available to homeowners in Lawndale and other parts of the South Bay as part of Energy Upgrade California, a program designed to help homeowners save money through energy efficient improvements to their homes. In addition, Southern California Edison and Southern California Gas Company is offering incentives for Los Angeles County homeowners who achieve maximum energy savings with home energy upgrades.

Energy Upgrade California home improvements that qualify for rebates and incentives include insulation, sealing, HVAC upgrades, energy-efficient windows, tankless water heaters and other "fixed" improvements. The program emphasizes a "whole house" approach, rather than installing individual improvements, as the most efficient and effective way to save money on energy bills and qualify for the maximum rebate available.

In order to be eligible for all rebates and incentives, energy efficiency upgrades must be performed by an Energy Upgrade California participating contractor. Through the Energy Upgrade California website, homeowners will be directed to the list of participating contractors specially trained in energy efficiency upgrades. For more information about qualified upgrades and available incentives, program guidelines and finding a participating contractor, please visit www.EnergyUpgradeCA.org/LACounty or call SBESC at (310) 371-7222.

Volunteers Needed to Build Hope & New Homes

Habitat for Humanity of Greater Los Angeles (HFH GLA) in partnership with the Lawndale Redevelopment Agency, are sponsoring the construction of two new affordable and sustainable Lawndale homes on 163rd Street.

Volunteers are the heart of Habitat for Humanity projects. Thousands of volunteers lend a hand to build and rehabilitate homes with Habitat each year. HFH GLA brings together individual and group volunteers to ensure that everyone can live in safe and affordable housing.

The homes on 163rd Street will be built almost entirely by volunteers, both skilled and unskilled. Whether you are a contractor or have never picked up a hammer in your life, Habitat can use your help. There will be several volunteer build opportunities for residents 16 years or older to build on this site. You can visit the Habitat for Humanity website at www.habitatla.org or call (310) 323-4663 ext. 113 for more information.

There are two upcoming special City Council build days when Lawndale residents or members of the Lawndale workforce will exclusively build on the site:

- Saturday, September 17
- Saturday, October 22

Up to 25 volunteers are needed on each of the City Council build days. Volunteers must commit to a full work day from 8:30 a.m. to 3:30 p.m. Half day commitments are not permitted. To sign up as a volunteer or to ask any questions, contact Perry Banner, Community Development Manager, at (310) 973-3206 or via email at pbanner@lawndalecity.org.

South Bay Bicycle Master Plan Draft is Available for Review



The South Bay Bicycle Coalition with participation from the City of Lawndale has prepared a draft Bicycle Master Plan for the South Bay Region. The South Bay Bicycle Master Plan aims to engage and activate residents to live healthy through active transportation. The main goal of the South Bay Bicycle Master Plan is to guide the development and maintenance of a comprehensive bicycle network and to create bike programs throughout the South Bay Cities. Implementation of this plan is meant to promote and increase bike rider-ship across the South Bay. Copies of the draft bike master plan are available for viewing at the South Bay Bicycle Coalition's website <http://www.southbaybicyclecoalition.org>

Great Neighborhoods Program

The City of Lawndale's Great Neighborhoods Program is available for single-family properties located within city limits. The program provides forgivable loans (0% interest), deferred loans (0% interest), repayable loans (3% interest), and small grants to eligible income qualified owners. The owner(s) must be currently residing in the housing unit as a primary residence and shall reside in the residence for the duration of the loan. Eligible rehabilitation work includes items such as roofing, painting, plumbing, windows, and other general property improvements.



For additional information or to obtain an application, please contact the Great Neighborhoods Program Office at (310) 973-3248.

Don't Fight – Get Help!

Life in Lawndale oftentimes means living very close to one another. As a result, we may experience routine disruptions, such as barking dogs, the neighbor's tree hanging over the wall into your yard, loud music at all hours of the night, etc. These disruptions can lead to tension and animosity if not addressed early. You can always try to discuss the issue with your neighbor in a civil and respectful manner, either verbally or in writing and keep the lines of communication open. Oftentimes this approach can work; however, there are times when this approach does not work. If this approach does not work contact the South Bay Center for Dispute Resolution (SBCDR). Trained mediators are available to meet with the parties to fashion a resolution that is convenient, effective and tailored to meet the needs of each party. SBCDR's services are available at no cost to Lawndale residents, businesses, tenants and landlords. Don't fight – get help from professionals and contact SBCDR at (310) 376-7007, or visit our website at www.sbcd.net. Bilingual mediators are available.

Actualización sobre el Nuevo Centro Comunitario

Mucho ha ocurrido desde que se cimbraron los cimientos el 19 de Julio del 2010 – hace aproximadamente 14 meses. Durante todo este tiempo hemos estado publicando información actualizada consistente, sobre el proyecto. En las últimas dos publicaciones hemos expuesto una colección de fotos de la construcción del nuevo centro. En la edición de primavera del 2011, presentamos fotografías del proyecto que cubrían desde agosto del 2010 hasta enero del 2011. Posteriormente, en la edición de verano del 2011, presentamos fotografías del proyecto que comprendían los meses de marzo del 2011 a mayo del 2011. Conforme se acerca el final de la construcción, las fotos se vuelven más y más emocionantes. En esta edición estamos orgullosos de publicar fotografías de Julio a agosto del 2011, ya que el proyecto lleva más de un año de construcción (Fotografías en la página 1).

Aunque todavía queda bastante trabajo por hacer en el exterior del centro, ahora ya la mayoría de la construcción se está llevando a cabo en el interior del edificio, conforme se acerca poco a poco el final del proyecto de 4,000 pies cuadrados del salón de múltiples propósitos, amplios espacios de salones aeróbicos, dos salones de clases, laboratorio con 18 estaciones de computadoras, salón para acondicionamiento físico y cocina. En el momento en que escribimos esto, el trabajo en la calle 147 entre el Boulevard Hawthorne y la Avenida Burin, ha empezado su construcción para unir lo que será el Centro Cívico, el Ayuntamiento, la Biblioteca de Lawndale del condado de Los Angeles y el nuevo centro comunitario. Mientras tanto, esté pendiente de la celebración de la Gran Inauguración en el invierno.

Del Departamento de Servicios Comunitarios

El Departamento de Servicios Comunitarios está ubicado en el 14616 de la avenida Grevillea en Lawndale y se le puede contactar llamando al **(310) 973-3270**.

Tome nota que el Departamento de Servicios Comunitarios se cambiará en el invierno, al nuevo centro comunitario ubicado en el 14700 de la Avenida Burin, directamente enfrente del Ayuntamiento.

Visítenos en nuestra página de internet: www.lawndalecity.org para suscribirse a nuestra lista de correo electrónico.

Programas y Clases de Programas Recreativos para el Otoño



La inscripción para las siguientes clases y programas, comenzará el 6 de septiembre del 2011 y se llevarán a cabo de las 7:00 a.m. a las 5:00 p.m., de lunes a jueves en el edificio del Departamento de Servicios Comunitarios. Los respectivos lugares están enlistados en la página 12. Se puede obtener más información sobre los programas, llamando al Departamento de Servicios Comunitarios al (310) 973-3270. Le informamos que la Ciudad ahora acepta tarjetas de débito y de crédito, cheques personales, órdenes de pago y cheques de caja, como pago de todos los programas. Por favor haga su cheque a nombre de la ciudad, "City of Lawndale" con la fecha en que se inscriba. No se

aceptan cheques post fechados por favor. Por favor diríjase a las páginas 2 -3 para ver las clases.

Llamando a los Jardineros



El Departamento de Servicios Comunitarios está aceptando solicitudes para jardineros nuevos y los que deseen regresar, para al Jardín Comunitario Dan McKenzie. Un jardín de 44 lotes ubicado en el 4324 al oeste de la calle 160. Cada lote de jardín tiene aproximadamente 400 pies cuadrados y brinda la oportunidad a jardineros para que cosechen sus propios vegetales para uso personal y para hacer un poco de ejercicio mientras cosechan. Un lote de jardín se puede rentar a largo plazo, por un costo nominal, durante un año, empezando en enero y terminando en diciembre de cada año.

Si usted es jardinero o quiere serlo, y está interesado en solicitar un lote de jardín, el Departamento de Servicios Comunitarios comenzará a recibir solicitudes el 7 de noviembre del 2011 a las 7 a.m. y continuará hasta el 8 de diciembre del 2011 a las 5:30 p.m. Comenzando en la semana del 12 de diciembre del 2011, los lotes se asignarán en un sistema de prioridad, hasta que los 44 lotes hayan sido asignados. Puede obtener las solicitudes visitando el sitio web de la ciudad, www.lawndalecity.org, City Hall Online, Forms, Community Services. (Ayuntamiento, Formularios en línea, Servicio Comunitario). Si tiene alguna pregunta con respecto a cómo inscribirse para los jardines, haga favor de contactar al Departamento de Servicios Comunitarios al (310) 973-3283 o por correo electrónico a kconleybell@lawndalecity.org.

¿Tiene algún evento? Es posible que requiera un permiso para eventos especiales

La Ciudad de Lawndale tiene un proceso para permisos para eventos especiales que se lleven a cabo por completo o en parte, dentro de los límites de la ciudad, los cuales atraigan a una gran cantidad de gente en cualquier período de 24 horas. Un evento especial puede definirse como un evento comercial o no comercial organizado por una organización lucrativa o no lucrativa que se lleve a cabo en propiedad privada o pública. Los eventos comerciales tienen el propósito principal de generar fondos para beneficio privado, incluyendo pero no limitado a, actividades recreativas, eventos deportivos, carnavales, circos, conciertos, exposiciones, ferias, fuegos artificiales, desfiles, eventos de recaudación de fondos, etc. Los eventos no comerciales se definen como cualquier actividad organizada, incluyendo pero no limitada, a desfiles, manifestaciones y exposiciones en las cuales el propósito principal es la expresión, difusión, o comunicación de opiniones y puntos de vista, por medios verbales, visuales, literarios o auditivos.

Si usted es residente o propietario de un negocio en Lawndale, y está planeando algún evento que se lleve a cabo en su totalidad o parcialmente dentro de los límites de la ciudad, que atraiga a una cantidad considerable de gente, la solicitud para permisos se pueden obtener en el sitio web de la Ciudad en www.lawndalecity.org, City Hall Online, Forms link. (Ayuntamiento, liga de formularios). Finalmente, si usted no está seguro de necesitar un permiso para algún evento, por favor contacte al Departamento de Servicios Comunitarios al (310) 973-3270 para averiguarlo. La solicitud no cuesta nada, sin embargo, si se requirieran recursos de la ciudad, es posible que hubiera algún costo, dependiendo de la naturaleza del evento. También se pueden obtener solicitudes impresas, visitando el Departamento de Servicios Comunitarios.

Del Departamento de Obras Públicas

El departamento de obras públicas está ubicado en el 4722 del Boulevard Manhattan Beach y se les puede contactar llamando al (310) 973-3260, de lunes a jueves, entre las 7:00 a.m. y las 6:00 p.m.

Información de Otoño, sobre la actualización del Programa de Mejoras Importantes

El departamento de obras públicas se complace en brindarles la siguiente información sobre el programa de mejoras importantes de la Ciudad (CIP por sus siglas en inglés). Las cinco

categorías de los proyectos CIP incluyen: 1) mejoras a las calles; 2) mejoras al concreto (banquetas y coladeras); 3) mejoras al tránsito; 4) mejoras a parques; y 5) mejoras a los servicios de la ciudad. Se han completado una serie de proyectos, o están en construcción, o están en la fase de diseño y planeación.

Proyectos Recientemente Completados

Proyecto de reparaciones al Asfalto/Concreto – Las reparaciones al asfalto y al concreto se completaron en junio del 2010 en varios lugares por la Ciudad. El proyecto incluyó reparar vías de acceso vehicular, banquetas y coladeras y asfalto. El proyecto fue de un costo total de \$44,835 y fue subsidiado con fondos de los impuestos de gas.

Proyecto de Sellado con Mortero Asfáltico – Se completó en mayo del 2011. Este proyecto incluyó sellar cinco calles con mortero asfáltico: 1) La Avenida Sombra, de la calle 160 a la 162; 2) la calle 153, del Boulevard Hawthorne a la Avenida Freeman; 3) la Avenida Freeman, de la Avenida Marine, hasta la calle cerrada; la avenida Osage, desde la calle 154, hasta la calle cerrada y 5) la Avenida Larch, de la avenida Marine, hasta la Calle 147. Este proyecto fue subsidiado con fondos de impuestos de gas y fondos generales de la Ciudad y el costo total del proyecto fue de \$79,100.

Proyecto de astas de bandera – El proyecto incluye la instalación de tres astas de bandera en el Boulevard Hawthorne, al extremo sur de la ciudad. Las astas serán usadas para banderas que anuncien los eventos especiales de la Ciudad y de la comunidad. Este proyecto ha sido financiado por la Comisión de Servicios Sociales y Parques y Recreación.

Proyectos Actuales

Proyecto del Centro Comunitario – El Nuevo Centro Comunitario es una estructura de tres pisos con un nivel de estacionamiento en el primer nivel y aproximadamente 29,000 pies cuadrados de espacio de centro comunitario en el segundo y tercer piso. La construcción de este proyecto va avanzando de acuerdo a lo planeado y se calcula que se complete para noviembre del 2011. La estructura sólida de metal, electricidad, plomería y techos, se completó a finales del verano. El terminado del exterior, las ventanas y mejoras al estacionamiento continúan. Las mejoras adyacentes a la calle 147 comenzaron a mediados de julio y se planea que se completen a principios de noviembre. La calle 147 entre el Boulevard Hawthorne y la Avenida Burin estará cerrada al tráfico vehicular durante este tiempo. El proyecto del Centro Comunitario ha sido financiado por varios subsidios federales, subsidios CDBG y bonos de la Agencia de Redesarrollo de Lawndale. El valor calculado para este proyecto es de \$13,000,000.

Proyecto de Mejoras a la Calle 149 – Las mejoras de la calle 149 de la Avenida Inglewood a la Avenida Firmona y de la Avenida Kingsdale a la Avenida Burin. La obra comenzó a finales de julio y se completará en octubre. El proyecto está siendo financiado por fondos de la Medida R y bonos de la Agencia de Redesarrollo de Lawndale y tiene un costo aproximado de \$500,000.

Proyecto de Reposición de Equipo de Áreas de Juego – El Consejo de la Ciudad aprobó la completa reposición de equipo de juegos afeitado de los parques Jane Addams, Rogers-Anderson y William Green. Nuevas y divertidas áreas de juegos de distintos temas, han sido aprobados para los tres parques. En el parque Rogers-Anderson, el equipo de juegos tendrá el tema de "vaqueros", en el parque William Green, el equipo de juegos tendrá un tema del "espacio"; y el parque Jane Addams tendrá un tema de "castillo/casa del árbol". Las tres áreas de juego y el equipo de cada parque se apegan a los reglamentos de la Comisión de Productos de Seguridad y a los requisitos de la Ley de los Americanos con incapacidades. La construcción de este proyecto se planea para principios de septiembre. Este proyecto fue subsidiado por fondos de la Agencia de Redesarrollo de Lawndale y tiene un costo aproximado de \$700,000.

Proyecto de Mejoras CDBG de la Avenida Mansel y la calle 152 – Las mejoras de la calle, incluyen la Avenida Mansel desde el Boulevard Manhattan Beach, hasta la calle 147 y por la calle 152, de la Avenida Inglewood, hasta la Avenida Condon. La Construcción de este proyecto comenzó a finales de julio y se completará en noviembre. El proyecto es subsidiado por CDBG y Fondos Generales y tiene un costo aproximado de \$880,000.

Proyecto de Recubrimiento de la Avenida Prairie – La Ciudad se unió en un convenio con el Condado de Los Angeles, para recubrir el pavimento deteriorado al sur de la Avenida Prairie. El área a recubrirse cubrirá la Avenida Prairie, desde un poco al sur del Boulevard Manhattan Beach, al Boulevard Redondo Beach. La construcción de este proyecto se espera que comience a principios del 2012 y se planea que se completará en cinco meses. El Departamento de Obras Públicas el Condado de Los Angeles es una agencia líder en este proyecto y quien determinará cuándo se completará el proyecto. El proyecto es subsidiado por la Proposición C, Highway Thru Cities y fondos de Transportación de Metro. El costo total estimado de este proyecto es de \$741,600.

Proyectos en Fase de Diseño

Proyecto de Piscinas para Niños en el Parque Green – El proyecto incluirá la construcción de una nueva piscina para niños y nuevos paisajes alrededor del edificio recreativo del Parque William Green. La concesión se planea para noviembre, para comenzar la construcción en enero del 2012 y completarse para abril del 2012. El proyecto será financiado con bonos de la Agencia de Redesarrollo de Lawndale y tiene un costo aproximado de \$180,000.

El proyecto de mejoras de drenajes de la Avenida Firmona – El proyecto del área, comprende la Avenida Firmona desde el Boulevard Manhattan Beach, hasta la calle 162. Este proyecto mejorará el sistema de drenajes de la Avenida Firmona y ayudará con las inundaciones que ocurren en la misma Avenida y calles adyacentes, durante la época de lluvias. El Consejo de la Ciudad dio la concesión del contrato al Departamento de Obras Públicas del Condado de Los Angeles para el diseño y especificaciones técnicas. El diseño del proyecto se está llevando a cabo; las perforaciones y los cálculos hidráulicos se han completado. Se planea comenzar la construcción a principios del verano del 2012. El proyecto es subsidiado por EPA, Fondos Generales y fondos de la Proposición 1B, y su costo aproximado es de \$700,000.

Proyecto de Mejoras al Parque Hogan – Este proyecto incluirá el cierre de la Avenida Osage, entre la calle 167 y la calle 168 para agrandar el parque. El proyecto incluirá la instalación de nuevo equipo de juegos, mejoras a las banquetas adyacentes, servicios y corredores públicos. El proyecto se encuentra actualmente en su fase de diseño y los planes finales están siendo desarrollados por un arquitecto consultor de paisajes. El personal está llevando a cabo juntas y pláticas con las compañías de servicios con respecto al cierre de la calle. Se planea que la construcción comience a principios de enero del 2012. El proyecto está siendo subsidiado por fondos de la Agencia de Redesarrollo de Lawndale y su costo aproximado total es de \$1,800,000.

Proyecto de Ensanchamiento del Corredor de la Avenida Inglewood (Fase I y Fase II) – Este proyecto mejorará el flujo de tránsito y aumentará la capacidad de la Avenida Inglewood, dentro de la Ciudad de Lawndale, para viajeros locales y regionales. La Fase I incluye mejoras al cruce de las Avenidas Inglewood/Marine y la Fase II incluye mejoras desde el Boulevard Manhattan Beach hasta la Calle 156. Los servicios de diseño de ingeniería comenzaron en la primavera del 2011 y todavía se encuentran en proceso. El proyecto es subsidiado por fondos SAFETEA-LU (fondos federales), fondos de las Autoridades de Transportación Metropolitana del Condado de Los Angeles y fondos de la Proposición C. El costo total aproximado, por diseño y construcción de la Fase I y la Fase II de este proyecto, es de \$4,300,000.

Del Departamento de Servicios Municipales

El Departamento de Servicios Municipales está ubicado en el 14616 de la Avenida Grevillea en Lawndale y se les puede contactar llamando al **(310) 973-3220**, de lunes a jueves, entre las 7:00 a.m. a las 6:00 p.m.

Eventos por venir, del Comité de Embellecimiento

Semana de Limpieza:

Sábado 17 de septiembre al domingo 25 de septiembre.

- Se permiten ventas de 'Garage y de yarda' sin permisos;
- Reciclar y recoger artículos a la orilla de la banqueta;
- Desecho de artículos de gran tamaño en la 'yarda' de las Obras Públicas de la Ciudad, el domingo 18 de septiembre y el sábado 24 de septiembre, de las 8:00 am a las 2:00 p.m. (No se aceptan desechos peligrosos)

Día de Limpieza de la Ciudad:

Sábado 24 de septiembre, a las 9:00 a.m.

- ¡Se necesitan voluntarios! Por favor contacte al departamento de Servicios Municipales para ubicar los lugares.

Ganadores de los Premios del Comité de Embellecimiento de Hogares para el 2º Trimestre del 2011

El comité de Embellecimiento de la Ciudad ha premiado a los siguientes hogares del 2º trimestre:

Cuadrante sureste:	4132 168 th Street
Cuadrante sureste:	4510 171 st Street
Cuadrante noreste:	15724 Eastwood Avenue
Cuadrante noroeste:	4556 156 th Street

¡Felicitaciones a todos los ganadores!

Si quisiera nominar algún bello hogar de su vecindario, para que se le considere, por favor contacte al Departamento de Servicios Municipales, al (310) 973-3220.



¡Conozca a su departamento de bomberos!

Muchos de los bomberos y paramédicos de la ciudad pasan muchos años sirviendo a la comunidad de Lawndale. Abajo se encuentran, de izquierda a derecha: el Jefe del Batallón, Jeff Vrooman, Capitán Eugene Tachiyama, Bombero especialista Dean Thorton, Bombero paramédico Scott Porter, Jefe de Bomberos Daryl L. Osby, Bombero paramédico Chris Frohoff, Bombero paramédico Carlos Lopez y Asistente del Jefe Barry Nugent. Cuando vea a estos hombres en su comunidad, haga favor de agradecerles por su arduo trabajo para cuidar de la Ciudad y sus residentes.



Concurso de Decoración de las Fiestas Decembrinas del 2011

Durante el mes de diciembre, el Comité de Embellecimiento de la Ciudad quiere invitarlo a participar en el concurso de Decoración durante las Fiestas Decembrinas del 2011. Por favor presente su solicitud al Departamento de Servicios Municipales para antes del 14 de diciembre. Se juzgarán el 16 de diciembre. Para mayor información por favor contacte al Departamento de Servicios Municipales.

¡Ya Viene Santa Claus!

Es posible que sea muy pronto para hablar sobre las fiestas, pero Santa ya está haciendo planes. Marque su calendario y prepárese para recibir a Santa Claus cuando se acerque a su vecindario. En la página 6 podrá ver su ruta.

Atención a todos los Propietarios de Negocios de Lawndale

Mientras nos acercamos al cierre de un año más, la Ciudad de Lawndale quiere recordarles a todos los propietarios de negocios que las licencias de negocios se vencen el 31 de diciembre del 2011. La cuota por la renovación de las licencias de negocios se debe pagar para el 1o de enero del 2012. Recuerde que empezando el 1o de febrero del 2011, y por cada mes subsecuente en que no se pague la licencia, habrá una penalidad de veinticinco por ciento (25%) del valor de la licencia, por hasta diez dólares o lo que sea mayor, hasta llegar a un máximo de 200%, que se agregará al saldo (LMC 5.07.030).

El cobro por la renovación será enviado a todos los propietarios de negocios, a más tardar para el 1º de noviembre del 2011. Los pagos se pueden mandar por correo o llevarse personalmente. Si usted prefiere mandar su pago por correo, simplemente complete su formulario de la renovación/cobro, haga cualquier corrección a la información, fírmela y póngale la fecha. Por favor haga los cheques personales, órdenes de pago o cheques de caja, pagaderos a la ciudad de Lawndale, "City of Lawndale" y anote el número de cuenta de la licencia en el cheque. Los pagos pueden enviarse por correo a la Ciudad de Lawndale: City of Lawndale, Business License Renewal, 14717 Burin Avenue, Lawndale, CA 90260.

Si va a entregar su pago personalmente, se acepta efectivo, tarjetas de crédito, débito, cheques personales, cheques de caja y órdenes de pago. Si tiene alguna pregunta, por favor contacte al departamento de finanzas, Finance Department al (310) 973-3246 de lunes a jueves, de las 7:00 a.m. a las 5:30 p.m.

¿Ha escuchado sobre el Club de Viajes de Lawndale?

El Club de Viajes de Lawndale es para seniors mayores de 50 años de edad. El club se reúne el tercer martes de cada mes a la 1:30 p.m. en la Sala del Consejo del Ayuntamiento. Cada mes, el club hace un viaje de un día y cada tercer mes un viaje de tres días a un casino. Para saber cómo hacerse miembro, haga favor de asistir a una junta mensual de miembros. Para mayor información, haga favor de llamar al Departamento de Servicios Comunitarios al (310) 973-3270 entre las 7:00 a.m. y las 6:00 p.m. de lunes a jueves.

¿Se le pasó alguna edición del Lawndalian?

Las ediciones atrasadas las puede encontrar en nuestra pagina de internet: www.lawndalecity.org, en el link, quick links, New! Lawndalian.

Del Departamento de Desarrollo Comunitario

El Departamento de Desarrollo Comunitario se encuentra ubicado dentro del Ayuntamiento y se les puede contactar llamando al (310) 973-3230, de lunes a jueves, de las 7:00 a.m. a las 6:00 p.m.

Mejoras ala Energía, que Reditúan



El Centro de Servicios del Medioambiente de South Bay (SBESC) está pasando la voz sobre los incentivos para los programas de actualización/mejoras para ahorrar energía en los hogares, comenzando el día del trabajo [Labor Day] 2011. Los propietarios de casa de familias individuales que puedan lograr hasta un 20% de ahorro en su energía a través de las mejoras de energía para propietarios calificados, el Condado de Los Angeles les podrá reembolsar desde \$500 y hasta un máximo de \$4,500 al hacer las actualizaciones a la energía de sus hogares. Estos incentivos están disponibles a propietarios de casa en Lawndale y en otras partes de South Bay como parte de las Mejoras de Energía de California, un programa diseñado a ayudar a los propietarios de casa a ahorrar dinero a través de actualizaciones eficientes a sus hogares. Además, Southern California Edison y Southern California Gas Company están ofreciendo incentivos a propietarios de casa del Condado de Los Angeles que logren un ahorro máximo de energía con las actualizaciones a energía en sus hogares.

Las actualizaciones a la energía de los hogares que califiquen para reembolsos e incentivos incluyen, aislamiento, sellado, mejoras HVAC, ventanas eficientes para ahorrar energía, calentadores de agua sin tanque y otros incentivos de 'arreglos'. El programa pone énfasis en "la casa entera", y no en arreglos parciales, como la manera más eficiente de ahorrar dinero en la cuentas de energía y para calificar para el reembolso máximo. Energy Upgrade California para propietarios de casa del Condado de Los Angeles, que otengan un ahorro máximo.

Pare poder ser elegible para los reembolsos e incentivos, los programas de mejoras para la eficacia de la energía deben ser hechos por un contratista participante de Energy Upgrade California. A través del sitio web de Energy Upgrade California, se les dirigirá a los propietarios de casa a una lista de los contratistas participantes, especialmente capacitados para las mejoras de eficiencia de energía. Para mayor información sobre las mejoras e incentivos y reglas del programa y para encontrar a un contratista participante, visite www.EnergyUpgrade-CA.org/LACounty o llame a SBESC al (310) 371-7222.

Se necesitan voluntarios para construir esperanza y nuevos hogares

Hábitat por la humanidad, Habitat for Humanity of Greater Los Angeles (HFH GLA) en participación con la agencia de Redesarrollo de Lawndale, están patrocinando la construcción de dos nuevas residencias accesibles y sostenibles en la calle 163 en Lawndale.

Los voluntarios son el corazón de los proyectos de Hábitat por la Humanidad. Cada año miles de voluntarios brindan su ayuda para construir y rehabilitar hogares para Hábitat. HFH GLA reúne individuos y grupos de voluntarios para asegurarse que todos puedan vivir seguros y en un hogar accesible.

Las casas de la calle 163 serán construidas en su mayoría por voluntarios capacitados y sin estarlo. Ya sea que usted sea un contratista o que nunca haya agarrado un martillo en su vida, Hábitat puede usar su ayuda. Habrá varias oportunidades para los voluntarios de 16 años o mayores, para construir un lugar para sus residentes. Puede visitar el sitio web de Hábitat para la Humanidad en el www.habitatla.org o llamando al (310) 323-4663 ext. 113 para mayor información.

Vienen dos días para construir en Lawndale, especialmente para el Consejo de la Ciudad, cuando los residentes o miembros de la fuerza de trabajo de brindarán su tiempo:

- Sábado 17 de septiembre
- Sábado 22 de octubre

Se necesitan hasta 25 voluntarios para cada uno de esos días de construcción del Consejo de la Ciudad. Los voluntarios deben comprometerse a trabajar el día completo, de las 8:30 a.m. a las 3:30 p.m. No se aceptará que se trabaje solo medio día. Para inscribirse como voluntario, o por cualquier pregunta, contacte a Perry Banner, Gerente de Desarrollo Comunitario, al (310) 973-3206 o por correo electrónico a pbanner@lawndalecity.org.

El Plan Maestro de Bicicletas de South Bay está listo para su revisión



La Coalición de Bicicletas de South Bay, con la participación de la ciudad de Lawndale, ha preparado un borrador de un Plan Maestro de Bicicletas para la región de South Bay. El Plan Maestro de Bicicletas de South Bay se propone comprometer y motivar a los residentes a tener una vida más saludable a través de un medio de transportación activa. La meta principal del Plan Maestro de Bicicletas de South Bay es guiar al desarrollo y mantenimiento de una red comprensiva de bicicletas y crear un programa de bicicletas por las ciudades de South Bay. La implementación de este plan se propone promover e incrementar el número de ciclistas por South Bay. Puede encontrar copias del plan maestro de bicicletas, para su revisión, en el sitio web de la Coalición de Bicicletas de South Bay en <http://www.southbaybicyclecoalition.org>

Un gran programa para los Vecindarios

El gran programa para Vecindarios de la ciudad de Lawndale está disponible para propiedades de familias individuales, ubicadas dentro de los límites de la ciudad. El programa brinda préstamos condonables (0% de interés), préstamos diferidos (0% de interés, préstamos repagables (3%) de interés y pequeños subsidios a propietarios con ingresos calificables. El propietario(s) debe vivir actualmente en la unidad habitacional como su residencia primaria, y debe continuar viviendo ahí durante el plazo del préstamo. Rehabilitación elegible incluye arreglar techos, pintura, plomería, ventanas y otras mejoras generales a la propiedad.

Para mayor información o para obtener una solicitud, por favor contacte la oficina de Gran Programa de Vecindarios, [Great Neighborhoods Program Office] al (310) 973-3248.



¡No pelee – busque ayuda!

La vida en Lawndale a menudo significa vivir muy cerca el uno del otro. Como resultado, podemos tener algo que nos pueda alterar rutinariamente, como ladrido de perros, el árbol del vecino colgado sobre la barda de nuestra propiedad, música a alto volumen durante toda la noche. Estas interrupciones a nuestra vida diaria nos pueden llevar a crear tensión y animosidad, si no se arreglan a tiempo. Siempre puede tratar de resolver el asunto hablando con su vecino de una manera civilizada y respetuosa, ya sea verbalmente o por escrito, y mantener las líneas de comunicación abiertas. A menudo esta comunicación funciona, sin embargo existen ocasiones en que no es así. Si esta manera de comunicarse no le funciona, contacte al Centro de Resolución de Disputas de South Bay (SBCDR por sus siglas en inglés). Ahí encontrará mediadores disponibles para reunirse con las partes para encontrar una solución que sea conveniente, efectiva y para cumplir las necesidades de cada una de las partes. Los servicios de SBCDR están disponibles sin costo para los residentes, negocios, inquilinos y caseros de Lawndale. No pelee – consiga ayuda de un profesional y contacte a SBCDR al (310) 376-7007, o visite nuestro sitio web www.sbcd.net.

Cuentan con mediadores bilingües.

Lawndale City Hall

14717 Burin Avenue - (310) 973-3200
Hours: Monday-Thursday, 7 am to 6 pm

Sheriff's Service Center

15331 Prairie Avenue - (310) 219-2750

Sheriff's Department / South LA Station

1310 W. Imperial Hwy., Los Angeles, CA 90044 - (323) 820-6700

Fire Station - Station #21

4312 W. 147th Street - (310) 679-1131 or (310) 676-4606
(Use 911 For Emergency Purposes)

Los Angeles County Help Line

Telephone Number 2-1-1



County Library

14615 Burin Avenue - (310) 676-0177
Hours: Tuesday & Wednesday, 1 to 8 pm &
Thursday & Friday, 11 am to 6 pm & Saturday, 10 am to 5 pm
(Closed Sundays and Mondays)

Planning & Building

Building Permits - (310) 973-3237

Hours: Monday - Thursday, 7 am to 6 pm

Building Inspector - Hours: Monday - Thursday, 7 am to 9 am

Public Works Department

4722 Manhattan Beach Blvd. - (310) 973-3260

Hours: Monday - Thursday, 7 am to 6 pm

Municipal Services Department

14616 Grevillea Avenue

General Info: (310) 973-3220; **Parking Info:** (310) 973-3223

Office Hours: Monday - Thursday, 7 am to 6 pm

Patrol Hours: Monday - Thursday, 7 am to 7 pm and

Friday, Saturday & Sunday, 9 am to 7 pm

Community and Senior Center

14616 Grevillea Avenue - (310) 973-3270

Hours: Monday - Thursday, 7 am to 6 pm

Community Center Annex

14616 1/2 Grevillea Avenue - (310) 973-3286

Jane Addams Park (Supervised)

15114 Firmona Avenue - (310) 970-2188

Hours: Monday - Friday, 3:30 pm - 8 pm and Saturday & Sunday, 10 am - 8 pm

Bollinger Gym (Supervised)

4040 W. 154th Street - (310) 973-3274

Hours: Monday - Friday, 6 pm to 10 pm and Saturday & Sunday, 10 am to 8 pm

William Green Park (Supervised)

4558 W. 168th Street - (310) 371-5273

Hours: Monday - Friday, 3 pm to 8 pm and Saturday & Sunday, 10 am to 8 pm

Rogers/Anderson Park (Supervised)

4161 W. Manhattan Beach Blvd. - (310) 970-2189

Hours: Monday - Friday, 3 pm to 8 pm or Dusk and

Saturday & Sunday, 10 am to 8 pm or Dusk

Frank Hogan Tot Lot (Unsupervised)

4045 W. 167th Street - Hours: Monday - Sunday, Dawn to Dusk

Hopper Park (Unsupervised)

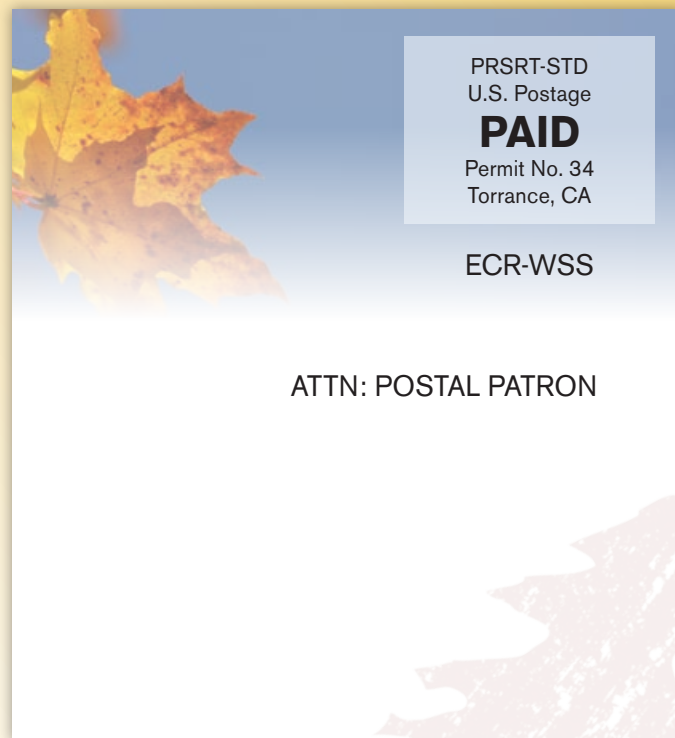
4418 W. 162nd Street - Hours: Monday - Sunday, 8 am to 8 pm or Dusk

Dan McKenzie Community Garden (Unsupervised)

4324 W. 160th Street (Must have garden plot to enter.)

Alondra Park (LA County Facility)

3850 W. Manhattan Beach Blvd. - (310) 217-8366



PRSR-STD
U.S. Postage
PAID
Permit No. 34
Torrance, CA

ECR-WSS

ATTN: POSTAL PATRON

WWW.LAWNDALECITY.ORG

City Hall	(310) 973-3200
Mayor Harold Hofmann	(310) 973-3218
Mayor Pro Tem James Osborne	(310) 973-3214
Councilmember Larry Rudolph	(310) 973-3216
Councilmember Pat Kearney	(310) 973-3215
Councilmember Robert Pullen-Miles	(310) 973-3217
City Clerk Paula Hartwill	(310) 973-3212
City Manager Stephen N. Mandoki	(310) 973-3210
Animal Control Services	(310) 973-3220
Building Inspections	(310) 973-3236/3237
Business License	(310) 973-3246
Cable Channel 22	(310) 973-3259
Chamber of Commerce	(310) 679-3306
Code Enforcement	(310) 973-3220
Community Development/Planning	(310) 973-3230
Community Services	(310) 973-3270
Emergency Preparedness	(310) 973-3220
Employment Opportunities/Job Hotline	(310) 973-3200 X 3209
Fire Department	(310) 679-1131
Graffiti Removal Hotline	(310) 973-3264
Housing and Commercial Rehabilitation Grants	(310) 973-3238
Lawndale Little League	(424) 237-0045
Library	(310) 676-0177
Neighborhood Watch	(310) 973-3220
Personnel	(310) 973-3201
Post Office	(310) 679-9804
Railroad Information	(213) 576-7000
Senior Services	(310) 973-3270
Sheriff's Department	(310) 219-2750
Shopping Cart Retrieval Hotline	(310) 973-3299
Trash Pickup And Street Matters	(310) 973-3260

The LAWNDALIAN is published by the City of Lawndale and is distributed as a public service to the homes and businesses of the City. The City of Lawndale welcomes your comments, suggestions and questions regarding the LAWNDALIAN. Please call or write:
Editor, Lawndalian | City of Lawndale | 14717 Burin Avenue Lawndale, CA 90260 (310) 973-3200